



CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS

VÊPRES DU CARÊME

SAMEDI DE LA 4ÈME SEMAINE

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !
Seigneur, à notre secours !

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
au Dieu qui est, qui était et qui vient,
pour les siècles des siècles. Amen.

H Y M N E

1. Par ta croix plan - tée en ter - re tu res - tau - res l'u - ni - vers.
2. *Par ta croix tu fais re - vi - vre notre es - poir et no - tre joie.*
3. Par ta croix au cœur de l'hom - me l'ar - bre mort a re - fleu - ri.
4. *Par ta croix en no - tre mon - de, Corps li - vré et sang ver - sé,*

Par ta mort sur le cal - vai - re l'eau jail - lit dans nos dé - serts.
Par ta mort tu nous dé - li - vres des hi - vers et des vents froids.
Le so - leil de ton Roy - au - me sur la terre a res - plen - di.
ton a - mour en ce mys - tè - re, ray - on - nant dans no - tre nuit,

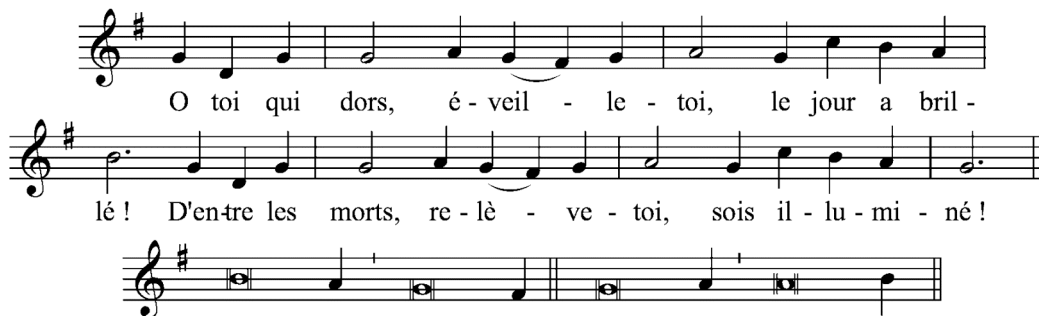
Jé - sus Christ, sau - veur du mon - de, toi, le Fils du Dieu vi - vant.
Jé - sus Christ, prin - temps du mon - de, toi, le Fils du Dieu vi - vant.
Jé - sus Christ, sau - veur des hom - mes, toi, le Fils du Dieu vi - vant.
Jé - sus Christ, Sei - gneur de gloi - re, toi, le Fils du Dieu vi - vant.

P S A U M E 1 2 1

Dans la joie, nous i - rons à la mai - son du Sei - gneur.

Quelle joie quand on m'a dit :
"Nous irons à la maison du Seigneur !"
Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !
Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !
C'est là que montent les tribus, les tribus du
[Seigneur,
là qu'Israël doit rendre grâce au nom du Seigneur.
C'est là le siège du droit,
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
"Paix à ceux qui t'aiment !"
"Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais !"
A cause de mes frères et de mes proches,
je dirai : "Paix sur toi !"
A cause de la maison du Seigneur notre Dieu,
je désire ton bien.
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
Pour les siècles des siècles. Amen.
Dans la joie...



Des profondeurs je crie vers toi, Seigneur,
Seigneur, écoute mon appel !

**Que ton oreille se fasse attentive
au cri de ma prière !**

Si tu retiens les fautes, Seigneur,
Seigneur, qui subsistera ?

**Mais près de toi se trouve le pardon
pour que l'homme te craigne.**

J'espère le Seigneur de toute mon âme ;
je l'espère, et j'attends sa parole.

**Mon âme attend le Seigneur,
plus qu'un veilleur ne guette l'aurore.**

Plus qu'un veilleur ne guette l'aurore,
attends le Seigneur, Israël.

**Oui, près du Seigneur, est l'amour,
près de lui, abonde le rachat.**

C'est lui qui rachètera Israël
de toutes ses fautes.

**Gloire au Père et au Fils, et au Saint-Esprit,
pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DES PHILIPPIENS (Ph. 2)



Le Christ Jésus, ayant la condition de Dieu, ne retint pas
jalousement le rang qui l'égalait à Dieu. Mais il s'est
anéanti, prenant la condition de serviteur.

Nous étions morts...

Devenu semblable aux hommes, reconnu homme à son
aspect, il s'est abaissé, devenant obéissant jusqu'à la mort,
et la mort de la croix.

Nous étions morts...

C'est pourquoi Dieu l'a exalté : il l'a doté du Nom qui est
au-dessus de tout nom, afin qu'au nom de Jésus tout
genou fléchisse au ciel, sur terre et aux enfers, et que
toute langue proclame : « Jésus-Christ est Seigneur » à la
gloire de Dieu le Père.

Nous étions morts...

MAGNIFICAT du 1er ton

Magnificat ánima méa Dóminum,

Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ,
ecce enim ex hoc beátam me dicent ómnes generatiónes.

**Quia fécit míhi mágna qui pótens est :
et sánctum nómen éjus.**

Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.

Fécit poténtiam in bráchio súo :

dispérsit supérbos ménte córdis súi.

Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad pátres nóstros,

Abraham et sémini éjus in saécula.

Glória Pátri et Fílio et Spíritui Sáncto,

Sicut érat in princípío, et nunc, et sémpér,

et in saécula saeculórum. Amen.

Mon âme exalte le Seigneur,

Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !

*Il s'est penché sur son humble servante,
désormais tous les âges me diront bienheureuse.*

*Le Puissant fit pour moi des merveilles :
Saint est son nom !*

Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.

Déployant la force de son bras,

il disperse les superbes.

Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.

Il comble de bien les affamés, renvoie les riches les mains vides.

Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,

De la promesse faite à nos pères,

en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,

Maintenant et à jamais,

dans les siècles des siècles. Amen.